



USER MANUAL

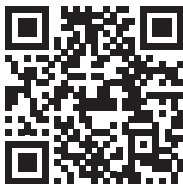
BEDIENUNGSANLEITUNG

INFUSION WATER KETTLE

Mod.-Nr.: 303242 / 304566

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	15
3. Français	26
4. Italiano	38
5. Español	50



<https://model.ganzeinfach.de/303242>

GER: Aktuelle Treiber, Bedienungsanleitungen und sonstige relevante Dokumente zu diesem Produkt finden Sie auf unserer Homepage.

ENG: Current drivers, user manuals and other relevant documents for this product can be found on our homepage.

FRA: Les pilotes actuels, les modes d'emploi et les autres documents relatifs à ce produit sont disponibles sur notre site Internet.

ITA: I driver aggiornati, le istruzioni per l'uso e altri documenti rilevanti per questo prodotto sono disponibili sulla nostra homepage.

ESP: Los controladores actuales, las instrucciones de uso y otros documentos relevantes para este producto se pueden encontrar en nuestra página web.



Wichtige Sicherheitshinweise für dieses Gerät

- Benutzen Sie dieses Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie es nicht im Freien und halten Sie es vor Hitzequellen (z.B. Elektroherd) und direkter Sonneneinstrahlung fern. Stellen Sie das Gerät nicht in der direkten Nähe von Wasserquellen (z.B. Waschbecken) auf.
- Gebrauchen Sie dieses Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Wählen Sie eine geeignete Unterlage, damit das Gerät nicht umkippen kann.

- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtbenutzung oder zur Reinigung aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät entsprechend der Spannung, die auf der Gerätekennzeichnung ersichtlich ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren kennen und verstanden haben.
- Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern die jünger als 8 Jahre sind fernzuhalten.
- Das Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen genutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des Gebrauchs unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren kennen und verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Zur Sicherheit keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) für Kinder erreichbar liegen lassen.

- Füllen Sie den Wassertank ausschließlich mit kaltem Wasser und kochen Sie übriggebliebenes Wasser kein zweites Mal auf.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Öffnen Sie den Deckel nicht im Betrieb, es könnte zu Verbrennungen kommen!
- Während des Betriebes tritt Wasserdampf an der Geräteoberseite aus, halten Sie sich von dem austretenden Wasserdampf fern.
- Das Heizelement bleibt auch nach dem Abschalten noch für eine längere Weile heiß. Stellen Sie sicher, dass niemand das Innere des Behälters berührt. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nur mit der mitgelieferten Abstellvorrichtung.
- Lassen Sie etwas Abstand zu anderen Gegenständen und Wänden, sodass die Luft frei zirkulieren kann. Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Kochen Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser auf.
- Während des Betriebs wird das Gehäuse des Wasserkochers heiß. Fassen Sie den Wasserkocher daher nur an den dafür vorgesehenen Tragegriff an.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, seinen Fachhändler oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahr zu vermeiden.

- Kinder dürfen dabei nur unter Aufsicht oder Anleitung zur Benutzung des Geräts verwenden oder reinigen.
- Überfüllen Sie den Wasserkocher nicht, da ansonsten Wasser austreten kann.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten auf die Bodenplatte und Anschlussleitung gelangen!
- Nutzen Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck. Eine Fehlanwendung kann zu Verletzungen führen.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Arendo entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

1. Lieferumfang

- Wasserkocher "Infusion"
- Bodenplatte mit Anschlussleitung
- Kurzanleitung

2. Technische Daten

Spannungsversorgung	220-240 V AC, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1850-2200 W
Wasser-Füllmenge	max. 1,7l
Temperaturstufen	• 40°C • 70°C • 80°C • 100°C
Features	• Edelstahl-Design • Automatische Abschaltung • Edelstahl-Teesieb • Akustisches Signal • Glasskörper • 4 einstellbare Temperaturen • Warmhaltefunktion (max. 30 min) • 2 mitgelieferte Deckel 1x für Wasserkoch- und 1x für Teekochfunktion
Umgebungstemperatur	+ 0-3°C bis 35-40°C

3. Produkt-Details

Abbildung mit Teesieb-Deckel

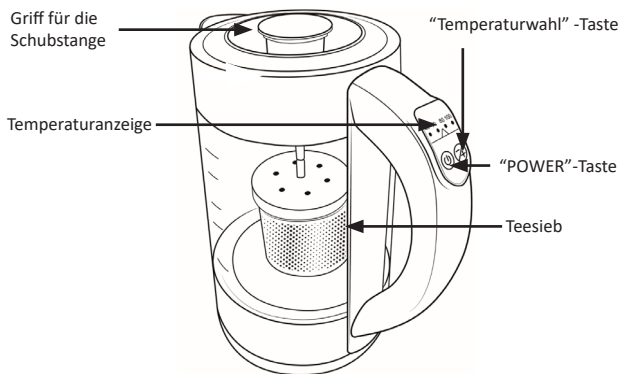
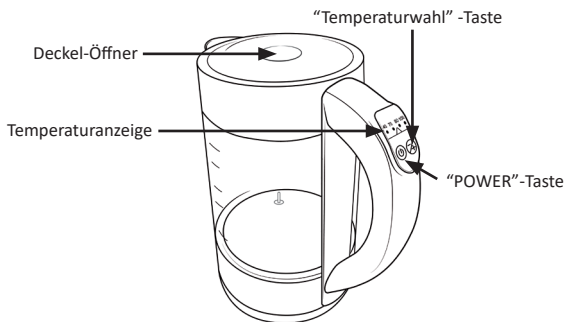


Abbildung mit Standard-Deckel



4. Erst-Inbetriebnahme

Kontrollieren Sie bei Erstinbetriebnahme des Gerätes nochmals die Unversehrtheit des Produkts bzw. der Bauteile sowie die Funktion. Entnehmen Sie den Wasserkocher und die Basisstation aus der Verpackung und schließen Sie die Basis an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt-Steckdose an.

Wischen Sie die Oberfläche des Wasserkochers mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Um eventuelle Herstellungsrückstände zu beseitigen, füllen Sie den Wassergefäß vor dem ersten Gebrauch erstmalig bis zur Maximal-Markierung mit kaltem Wasser auf. Kochen Sie das Wasser auf, indem Sie die „Power“-Taste auf dem Bedienfeld einmal betätigen. Schütten Sie das Wasser nach dem ersten Kochvorgang weg. Wiederholen Sie diesen Vorgang zwei- bis dreimal.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise: in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen, in landwirtschaftlichen Anwesen, von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen sowie in Frühstückspensionen.

5. Nutzung mit Standard Deckel für Wasserkochfunktion

Drücken Sie auf den Deckel-Öffner. Sie können den Deckel nun am Öffner herausnehmen. Füllen Sie den Wasserkocher mit kaltem Wasser auf, setzen Sie den Deckel auf und drücken Sie den Öffner nach unten, bis dieser einrastet.

Hinweis: An der Außenseite befindet sich eine Skala. Bitte befüllen Sie den Behälter nicht über die Maximal-Markierung. Falls der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herausspritzen.

Setzen Sie anschließend den Wasserkocher auf die Bodenplatte auf. Die Tasten zur Auswahl verschiedener Wassertemperaturen befinden sich am Bedienfeld auf dem Griff. Betätigen Sie die „Power“ Taste, über „+/-“ können Sie die Temperatur auswählen. Der Kochvorgang startet nach circa drei Sekunden automatisch. Sobald das Wasser die Ziel-Temperatur erreicht hat, schaltet der Wasserkocher ab und es ertönen zwei Pieptöne. Das Heizelement schaltet sich automatisch ab und der Vorgang ist beendet. Das Gerät kann nun angehoben und das Wasser verwendet werden.

5.1. Nutzung mit Teesieb-Deckel

Den Standarddeckel des Wasserkochers können Sie durch den Deckel mit Teekochfunktion (Teefilter) ersetzen. Um das Sieb zu öffnen, drehen Sie es ein Stück gegen den Uhrzeigersinn. Dosieren Sie Ihren Tee und schließen Sie das Sieb wieder. Setzen Sie den Deckel mit Teefilter auf den Wasserkocher, bis dieser hörbar einrastet. Der Teefilter sollte erst ins Wasser getaucht werden, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist. Mit der Schubstange bestimmen Sie, wann und wie lange der Tee ziehen soll.



ACHTUNG! Beachten Sie die TeaMax-Markierung für die Teezubereitung. Bringen Sie maximal 1,2 Liter Wasser zum Kochen. Das Teesieb tropft nach!

ACHTUNG! Einige Teesorten können schäumen! Senken Sie deshalb das Teesieb erst nach Erreichen der Zieltemperatur ab!

5.2. "WARMHALTEFUNKTION"

Die Warmhalte-Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, eine eingestellte Temperatur aufrechtzuerhalten. Drücken Sie dafür auf "Power" und wählen Sie eine Temperatur mit „+/-“ aus. Beachten Sie, dass Sie nur 40°C, 70°C oder 80°C auswählen können. Sobald die gewünschte Temperatur ausgewählt ist, drücken Sie die "Power"-Taste für circa drei Sekunden. Die LED blinkt nun. Im Anschluss erhitzt sich der Wasserkocher auf den eingestellten Wert und hält diesen.

6. Entkalken und Reinigung

Wir empfehlen, den Wasserkocher je nach Nutzungsintensität in regelmäßigen Abständen zu entkalken. Bitte ziehen Sie vor der Reinigung stets den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Bitte verwenden Sie zum Entkalken des Wasserbehälters ausschließlich handelsübliche Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis. Die Dosierung für das Entkalkungsmittel entnehmen Sie der Verpackung bzw. dem Beipackzettel. Die Heizplatte soll nicht eigens gereinigt werden. Bearbeiten Sie die Heizplatte niemals mit harten Gegenständen. Zur äußeren Reinigung des Wasserkochers nutzen Sie nur ein mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden Gegenstände wie Drahtbürste oder Stahlschwamm. Bitte benutzen Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, die die Oberfläche angreifen oder bei Verzehr gesundheitlich bedenklich sind! Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.



Achtung!

7. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in anderer Form beschädigt worden ist. Beachten Sie bitte auch die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen.

Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der dieser Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Benutzen Sie das Gerät nur mit der mitgelieferte Bodenplatte. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



8. Entsorgungshinweise



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, Altgeräte einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Beim Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an den Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 m², die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind darüber hinaus verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, besteht diese Rücknahmepflicht auch ohne den Kauf eines neuen Gerätes.

Der Hersteller, Importeur oder Verkäufer stellt entsprechende Rücknahmemöglichkeiten in Filialen und Märkten bereit. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler über die konkreten Rückgabemöglichkeiten vor Ort. Weitere Möglichkeiten zur Rückgabe und Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Sofern das Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen. Falls dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entfernen Sie vor der Entsorgung Batterien, Akkus und Lampen und führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz der Umwelt und zur Wiederverwertung wertvoller Rohstoffe.



WEEE Richtlinie 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303242/304566 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie unter: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Important safety instructions

- Please use this appliance exclusively for private use and for its intended purpose. It is not intended for commercial use.
- Do not use it outdoors and keep it away from sources of heat (e.g. electric hobs) and direct sunlight. Do not place the appliance in the immediate vicinity of water sources (e.g. washbasins).
- Do not use this device with wet hands.
- Choose a suitable surface to ensure that the appliance cannot tip over.
- Unplug the appliance from the socket when not in use or when cleaning it.
- Operate the appliance in accordance with the voltage indicated on the appliance label.

- This appliance may be used by children aged 8 years and over, provided they are supervised or have been instructed on how to use it safely and are aware of and have understood the potential hazards.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are aged 8 or over and are supervised.
- Keep the appliance and its power lead out of the reach of children under the age of 8.
- The appliance may be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in its use and are aware of and understand

the potential hazards.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To be on the safe side, do not leave any packaging materials (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) within children's reach.
- Fill the water tank with cold water only, and do not reboil any leftover water.
- Do not move the appliance whilst it is in operation.
- Do not open the lid whilst the appliance is in use, as this could cause burns!
- During operation, water vapour is released from the top of the appliance; please keep away from the escaping water vapour.

- The heating element remains hot for some time even after it has been switched off. Make sure that nobody touches the inside of the container. There is a risk of burns!
- Only use the appliance with the stand supplied.
- Leave some space between the appliance and other objects and walls so that air can circulate freely. Do not cover the appliance.
- Do not boil any liquids other than water.
- The kettle's body becomes hot during use. You should therefore only hold the kettle by the handle provided.
- If the mains cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their

authorised dealer or a similarly qualified person in order to avoid any risk.

- Children must only use or clean the appliance under supervision or with guidance.
- Do not overfill the kettle, as this may cause water to spill out.
- No liquids must come into contact with the base plate or the connecting cable!
- Only use the appliance for its intended purpose. Incorrect use may result in injury.

Thank you for choosing this product from Arendo and for placing your trust in our company. Before using the kettle for the first time, please read this manual carefully to ensure your long-term enjoyment of this product. For future reference, please keep this manual.

1. Scope of delivery

- Electric water kettle "Infusion"
- Heating element with integrated connection cable
- User manual

2. Technical specifications

Power supply	220-240 V AC, 50-60 Hz
Power consumption	1850-2200 W
Quantity of water	max. 1,7 l
Different temperature steps	• 40°C • 70°C • 80°C • 100°C
Features	• Stainless steel design • automatic shutdown • Stainless steel tea strainer • acoustic signal • Glassbody • 4 temperature settings • Hold warm function (max. 30 min) • 2 Lids 1x for boiling water, 1x for tea boil function
Ambient temperature	+ 0-3°C until 35-40°C

3. Product details

Illustration with tea strainer lid

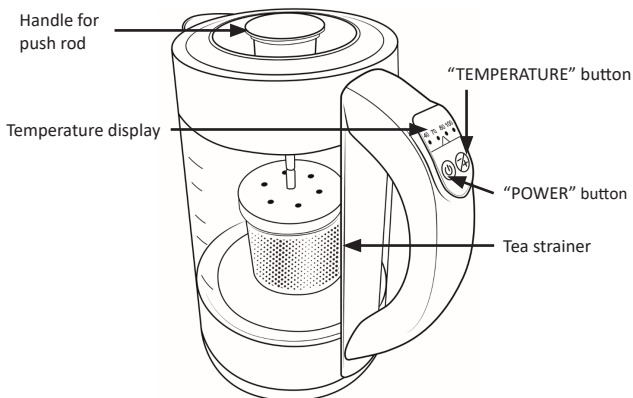
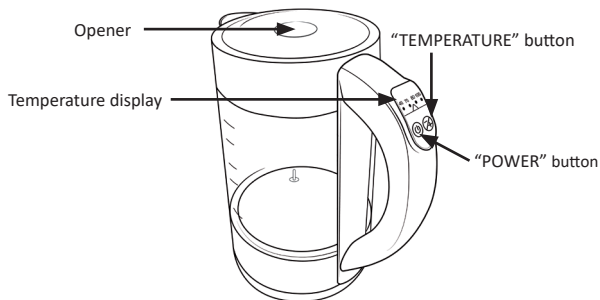


Illustration with standard lid



4. Initial start-up

Please remove the kettle and base station from the packing and clean the unit with a damp cloth. Then connect the basis only to a properly installed grounded socket.

Before regular use, fill the water reservoir with cold water to its maximum level and boil according the following instructions. Thereafter discard the water in order to remove any residues of the production process. Boil the water by pressing the “Power” button on the grip. Repeat this two or three times.

This device is designed for household use and similar applications only, such as for example:

- in employee cafeterias, in stores, offices and other working environments;
- by customers in hotels, motels and other residential facilities;
- in Bed and Breakfast establishments;
- in farm houses.

5. Handling without tea strainer for boiling function

Press the opening button to unlock the cover and remove it. Then fill the Arendo kettle with cold water and close the cover by pressing down the button until it locks.

Important note: On the outside there is a scale. Please make sure not to fill in more than the maximum level as marked on the scale. If the kettle is overfilled, boiling water can be ejected.

Put the kettle on the base. On the grip there are buttons for selecting different water temperatures. Press the “Power” button to start the kettle, choose your desired temperature by pressing “+/-” button. The kettle will start boiling automatically after three seconds. As soon as the water reaches the target temperature, the kettle switches off and it will produce two short beeps. The heating element switches off automatically and the process has been completed. Now the unit can be lifted up and the water can be used.

5.1. Handling with tea strainer lid

You can replace the standard lid of the kettle with the tea strainer lid. To open the filter, turn it counterclockwise a bit. Dispense the amount of tea you wish to use and close the filter. Replace the normal cover with the tea filter cover. The tea strainer should only be immersed in water if the desired temperature has been reached. You can control the brewing time by pulling out the plunger.



ATTENTION! To prepare tea, refer to the TeaMax mark. Boil 1.2 litres (max.) of water. The tea strainer will continue to drip!

ATTENTION! Some teas can foam! Therefore, lower the tea strainer only after reaching the target temperature!

5.2. "KEEP WARM"

The "KEEP WARM" function allows you to maintain a specific temperature. Press "Power" and select a temperature with "+/-". Make sure you are only able to select only 40 ° C, 70 ° C or 80 ° C. Once you have selected your desired temperature, press the "Power" button for about three seconds. The LED will start flashing. Then the kettle heats up to the previously set value and holds it.

6. Decaling and cleaning

We recommend decalcifying the kettle in regular intervals, depending on the intensity of use. Before cleaning, it is essential to remove the power plug from the socket and wait until the device is completely cooled down. Only use conventional decaling agents based on citric acid. Please follow the manufacturer's instructions for dosing the respective product you have chosen. The heating element must not be cleaned and never be processed with sharp or hard objects. For cleaning the outer surface of the kettle, only use a damp cloth. Never use hard or abrasive objects like a wire brush or a steel-sponge for cleaning. Please do not use any aggressive cleaning agents which could be harmful for human consumption or damage the surface.



ATTENTION!

7. Safety instructions and disclaimer

Do not attempt to service this product by yourself as opening or removing covers may result in fire, electric shock or equipment damage. The kettle is only disconnected from the voltage system when the plug has been removed from the socket. Please avoid any contact to the electric current. Pull out the plug before lightning storms or if you do not regularly use this product, to prevent a short-circuit. This device is only licensed for indoor use and dry areas.

Please protect it from water, rain, snow or high humidity and keep it away from high temperatures and direct sunlight. Do not expose this product to extreme and sudden changes of temperature or heavy vibrations; this may lead to damage of the internal electronic part of this unit. Check kettle for signs of damage before putting it in operation. In case the device received any damage, it should not be used. Please contact our customer support. Please observe the relevant national provisions and legal restrictions. Do not use the device for anything other than intended and as described in the manual. Any attempt of repairs or alterations by someone other than the original supplier will invalidate the guarantee and result in refusal of warranty claims. The machine may only be used by persons who are familiar with the operating manual and the applicable regulations concerning working safety and accident prevention.

This device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions as to how the device is used properly. The technical specifications of this product may change without prior notice.



8. Disposal Instructions



Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. As a consumer, you are legally obliged to place end-of-life equipment in a separate collection scheme.

When purchasing a new electrical or electronic appliance, you have the right to return a corresponding end-of-life appliance to the retailer. Retailers of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 m², as well as food retailers with a sales area of at least 800 m² who regularly sell electrical and electronic appliances, are also obliged to take back end-of-life appliances free of charge. For old appliances where no external dimension exceeds 25 cm, this take-back obligation applies even if you have not purchased a new appliance.

The manufacturer, importer or seller provides appropriate return options in branches and shops. Please ask your retailer about the specific return options available locally. You can find out about further options for returning and disposing of the appliance from your local council or town council. If the end-of-life appliance contains personal data, you are responsible for deleting this data yourself before returning it. If this can be done without destroying the end-of-life appliance, remove any batteries, rechargeable batteries and lamps before disposal and place them in a separate collection scheme. In the case of built-in rechargeable batteries, please ensure that you indicate that the appliance contains a rechargeable battery when disposing of it.

The symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that the appliance must not be disposed of with household waste. By disposing of it correctly, you are making an important contribution to protecting the environment and to the recycling of valuable raw materials.



WEEE guideline: 2012/19/EU

WEEE register number: DE 67896761

WD Plus GmbH, herewith declares that this product 303242/304566 conforms to the principle requirements and other relevant stipulations. The complete Declaration of Conformity can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover



Consignes de sécurité importantes pour cet appareil

- Utilisez cet appareil exclusivement à des fins privées et conformément à l'usage prévu. Il n'est pas destiné à un usage professionnel.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur et tenez-le à l'écart des sources de chaleur (par exemple, une cuisinière électrique) et de la lumière directe du soleil. Ne placez pas l'appareil à proximité immédiate de sources d'eau (par exemple, un lavabo).
- N'utilisez pas cet appareil si vous avez les mains mouillées.
- Choisissez un support adapté afin que l'appareil ne puisse pas basculer.
- Débranchez la fiche secteur de la prise

lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.

- Utilisez l'appareil conformément à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité et qu'ils connaissent et comprennent les dangers potentiels.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont au moins 8 ans et sont surveillés.
- L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être tenus hors de portée des

enfants de moins de 8 ans.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions sur son utilisation, et qu'elles connaissent et comprennent les dangers potentiels.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Par mesure de sécurité, ne laissez pas d'éléments d'emballage (sacs en plastique, carton, polystyrène, etc.) à la portée des enfants.
- Remplissez le réservoir d'eau exclusi-

vement avec de l'eau froide et ne faites pas bouillir une deuxième fois l'eau restante.

- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.
- N'ouvrez pas le couvercle pendant le fonctionnement, cela pourrait entraîner des brûlures !
- Pendant le fonctionnement, de la vapeur d'eau s'échappe par le haut de l'appareil ; veillez à vous tenir à l'écart de cette vapeur d'eau.
- L'élément chauffant reste chaud pendant un certain temps même après avoir été mis hors tension. Veillez à ce que personne ne touche l'intérieur du récipient. Risque de brûlure !
- N'utilisez l'appareil qu'avec le dispositif

de rangement fourni.

- Laissez un peu d'espace entre l'appareil et les autres objets ainsi que les murs afin que l'air puisse circuler librement. Ne couvrez pas l'appareil.
- Ne faites pas bouillir d'autres liquides que de l'eau.
- Pendant son fonctionnement, le boîtier de la bouilloire devient chaud. Ne touchez donc la bouilloire qu'au niveau de la poignée prévue à cet effet.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son revendeur agréé ou une personne disposant de qualifications équivalentes afin d'éviter tout risque.
- Les enfants ne doivent utiliser ou nettoyer cet appareil que sous surveillance

ou sous la supervision d'un adulte.

- Ne remplissez pas trop la bouilloire, sinon de l'eau pourrait s'en échapper.
- Aucun liquide ne doit entrer en contact avec la plaque de base et le câble de raccordement !
- Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit d'Arendo. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acheté, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

1. Contenu de la livraison

- Bouilloire « Infusion »
- Base avec câble de raccordement
- Mode d'emploi

2. Caractéristiques techniques

Alimentation en tension	220-240 V AC, 50-60 Hz
Puissance absorbée	1850-2200 W
Quantité de remplissage d'eau	max. 1,7 l
Paliers de température	• 40°C • 70°C • 80°C • 100°C
Caractéristiques	• Design en acier inoxydable • Mise à l'arrêt automatique • Tamis à thé en acier inoxydable • Signal acoustique • Corps vitreux • 4 températures réglables • Fonction de maintien de la chaleur (max. 30 min) • 2 couvercles fournis 1x pour la fonction d'ébullition de l'eau et 1x pour la fonction de préparation du thé
Température ambiante	+ 0-3°C jusqu'à 35-40°C

3. Particularités du produit

Illustration avec couvercle du tamis à thé

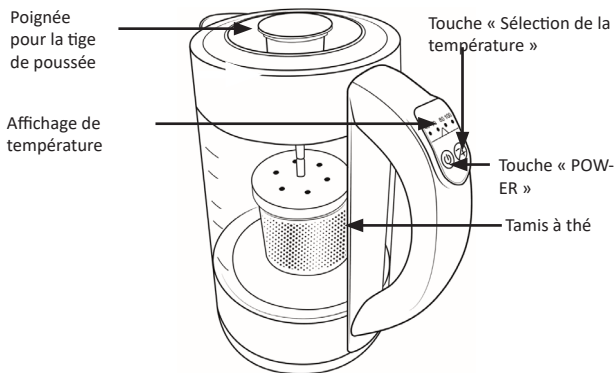
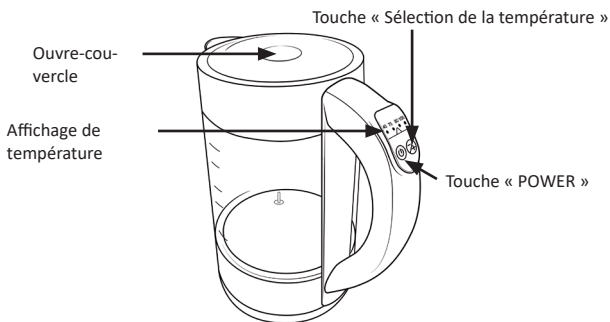


Illustration avec couvercle standard



4. Première mise en service

Lors de la première mise en service de l'appareil, assurez-vous une fois de plus de l'intégrité du produit ou des composants et de son intégrité fonctionnelle. Retirez la bouilloire et la station de base de l'emballage et branchez la base à une prise électrique correctement installée.

Essayez la surface de la bouilloire avec un chiffon légèrement humide. Afin d'éliminer d'éventuels résidus de fabrication, remplissez le récipient d'eau avant la première utilisation avec de l'eau froide jusqu'au niveau de remplissage maximal. Faites bouillir de l'eau en actionnant le bouton « Power » une fois sur le panneau de commande. Jetez l'eau après la première ébullition. Répétez cette procédure deux à trois fois.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou similaire, comme dans une cuisine pour employés d'un magasin, de bureaux ou de domaines semblables, dans des propriétés agricoles, pour des clients d'hôtels, motels ou autres établissements ainsi que pour les chambres d'hôtes.

5. Utilisation avec le couvercle standard pour la fonction bouilloire

Cliquez sur l'ouvre-couvercle. Vous pouvez maintenant retirer le couvercle. Remplissez-la bouilloire avec de l'eau froide, placez le couvercle et pressez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Remarque : Sur le côté extérieur se trouve une échelle. Ne remplissez pas le récipient au dessus du niveau maximal. Si la bouilloire est trop pleine, il peut y avoir des éclaboussures d'eau bouillante.

Placez ensuite la bouilloire sur le socle. Les boutons de sélection des différentes températures de l'eau se trouvent sur le panneau de commande, sur la poignée. Actionnez la touche « Power », vous pouvez sélectionner la température via la touche « +/- ». Le chauffage d'eau démarre automatiquement après trois secondes environ. Une fois que l'eau a atteint la température cible, la bouilloire s'arrête automatiquement et deux bips retentissent. L'élément chauffant s'éteint automatiquement et le processus est terminé. Vous pouvez à présent soulever l'appareil et utiliser l'eau.

5.1. Utilisation du couvercle du tamis à thé

Vous pouvez remplacer le couvercle standard de la bouilloire par le couvercle avec la fonction de cuisson du thé (filtre à thé). Pour ouvrir le tamis, tournez-le légèrement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Dosez votre thé et refermez le tamis. Placez le couvercle avec le filtre à thé sur la bouilloire, jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible. Le filtre à thé ne doit être trempé dans l'eau que si la température souhaitée est atteinte. Avec la tige de poussée, déterminez quand et pendant combien de temps le thé doit être infusé.



ATTENTION ! Observez le repère TeaMax pour la préparation du thé. Versez un maximum de 1,2 litre d'eau pour la préparation. Le tamis à thé s'égoutte !

ATTENTION ! Certains types de thé peuvent mousser ! Pour cette raison, abaissez le tamis à thé après que la température ait été atteinte !

5.2. « FONCTION DE MAINTIEN DE LA TEMPÉRATURE »

La fonction de maintien de la température vous offre la possibilité de maintenir une température définie. À cette fin appuyez sur « Power » et sélectionnez un température avec « +/- ». Veuillez noter que vous ne pouvez sélectionner que 40°C, 70°C ou 80°C. Une fois que la température souhaitée est sélectionnée, appuyez sur la touche « Power » pendant trois secondes environ. La LED clignote maintenant. La bouilloire se réchauffe alors à la température réglée et la maintient.

6. Détartrage et nettoyage

Nous recommandons de détartrer la bouilloire à intervalles réguliers, en fonction de l'intensité d'utilisation. Débranchez toujours la fiche secteur avant le nettoyage et attendez que l'appareil se soit complètement refroidi. N'utilisez pour le détartrage du récipient d'eau que des détartrants courants à base de citron. Le dosage du détartrant se trouve sur l'emballage ou la notice explicative. La plaque de base ne doit pas être spécialement nettoyée. Ne traitez jamais la plaque de base avec des objets durs. Pour le nettoyage externe de la bouilloire, n'utilisez qu'un chiffon humidifié avec de l'eau. N'utilisez pour le nettoyage aucun objet abrasif tel que brosse métallique ou éponge métallique. N'utilisez en aucun cas des détergents qui endommagent la surface ou qui présentent un risque sanitaire lorsqu'ils sont consommés ! Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.



Attention !

7. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages éventuels. L'appareil ne devrait pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez aussi respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Utilisez uniquement l'appareil avec la plaque de base fournie. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.



8. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Sur cette page, vous trouverez des informations sur la mise au rebut des DEEE par "WD-Plus GmbH". Depuis novembre 2006, lorsque vous achetez un nouvel appareil électrique ou électronique, en payant une „éco-participation“, vous participez au financement de la collecte et du recyclage d'un ancien équipement équivalent.

L'éco-participation DEEE correspond à la contribution financière du consommateur à la collecte, à la réutilisation, au recyclage d'un produit usagé équivalent. Son montant varie selon le produit et le type de traitement qu'il nécessite. Le symbole de la poubelle barrée, apposé sur nos produits ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques :

- dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
- dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

“WD-Plus GmbH”, via son mandataire Recy’stem Pro, est adhérent de l’Eco Ecosystem qui garantit la collecte, le recyclage et la dépollution de nos appareils électriques usagés, dans le respect des plus hautes exigences environnementales et sociales.



Ecosystem Eco Organisme agréé par les Pouvoirs publics pour la filière DEEE*. “WD-Plus GmbH” est enregistrée dans le Registre National des Producteurs SYDEREP, tenu par l’ADEME, sous le numéro : “FR031263”. Pour plus d’informations sur le recyclage de nos produits et pour découvrir le point de collecte le plus proche de chez vous veuillez visiter la page :



Directive DEEE 2012/19 / UE
DEEE Numéro de registre : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l’appareil 303242/304566 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre



Importanti istruzioni sulla sicurezza di questo apparecchio

- Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per uso privato e per lo scopo previsto. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non utilizzarlo all'aperto e tenerlo lontano da fonti di calore (ad es. fornelli elettrici) e dalla luce solare diretta. Non collocare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua (ad es. lavandini).
- Non utilizzare questo apparecchio con le mani bagnate.
- Scegliere una superficie adeguata in modo che l'apparecchio non possa ribaltarsi.

- Quando l'apparecchio non è in uso o quando lo si pulisce, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Utilizzare l'apparecchio in base alla tensione indicata sull'etichetta dell'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni, purché siano sorvegliati o siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne abbiano compreso i possibili pericoli.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che questi non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati.

- L'apparecchio e il relativo cavo di collegamento devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con scarsa esperienza e conoscenze, purché siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso e siano a conoscenza e comprendano i possibili pericoli.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Per motivi di sicurezza, non lasciare parti dell'imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo, ecc.) alla portata dei bambini.

- Riempire il serbatoio esclusivamente con acqua fredda e non ribollire l'acqua avanzata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non aprire il coperchio durante il funzionamento: si potrebbero verificare ustioni!
- Durante il funzionamento, dalla parte superiore dell'apparecchio fuoriesce vapore acqueo: tenersi lontani dal vapore che fuoriesce.
- L'elemento riscaldante rimane caldo per un po' di tempo anche dopo lo spegnimento. Assicurarsi che nessuno tocchi l'interno del contenitore. Pericolo di ustioni!

- Utilizzare l'apparecchio solo con il dispositivo di appoggio in dotazione.
- Lasciare un po' di spazio rispetto ad altri oggetti e alle pareti, in modo che l'aria possa circolare liberamente. Non coprire l'apparecchio.
- Non portare a ebollizione liquidi diversi dall'acqua.
- Durante il funzionamento, l'involucro del bollitore si surriscalda. Si raccomanda quindi di afferrare il bollitore solo dalla maniglia prevista a tale scopo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo rivenditore autorizzato o da una persona in possesso di qualifiche equivalenti, al fine di evitare pericoli.

- I bambini possono utilizzare o pulire l'apparecchio solo sotto supervisione o con le istruzioni di un adulto.
- Non riempire eccessivamente il bollitore, altrimenti l'acqua potrebbe fuoriuscire.
- È vietato versare liquidi sulla piastra di base e sul cavo di collegamento!
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto. Un uso improprio può causare lesioni.

Grazie per aver scelto un prodotto di Arendo. Per utilizzare con soddisfazione il dispositivo acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

1. Contenuto della confezione

- Bollitore "Infusion"
- Base con cavo di collegamento
- Istruzioni per l'uso

2. Dati tecnici

Alimentazione di tensione	220-240 V, AC, 50-60 Hz
Potenza assorbita	1850-2200 W
Quantità d'acqua	max. 1,7 l
Livelli di temperatura	• 40°C • 70°C • 80°C • 100°C
Caratteristiche	• Design acciaio inox • Spegnimento automatico • Filtro da tè in acciaio inox • Segnale acustico • Corpo in vetro • 4 temperature impostabili • Funzione di mantenimento del calore (max. 30 min) • 2 coperchi in dotazione 1x funzione bollitura acqua e 1x funzione infusione tè
Temperatura ambiente	+ 0-3°C fino a 35-40°C

3. Dettagli del prodotto

Figura con coperchio filtro da tè

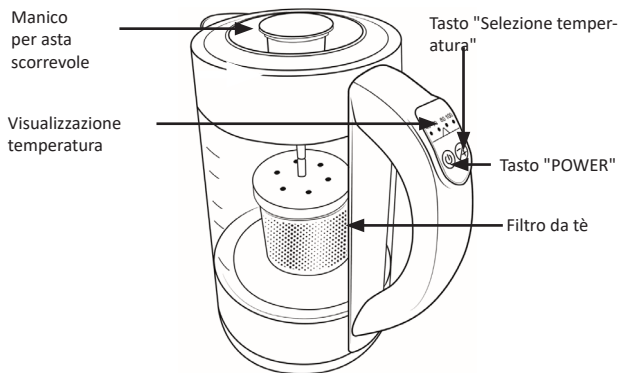


Figura con coperchio standard



4. Prima messa in funzione

Controllare alla prima messa in funzione dell'apparecchio l'integrità del prodotto stesso e dei componenti nonché la funzione. Togliere il bollitore e la base dall'imballaggio e collegare la base a una presa con contatto di protezione regolarmente installata.

Passare un panno umido sulla superficie del bollitore. Per eliminare eventuali residui di produzione, riempire il contenitore dell'acqua con acqua fredda fino alla tacca Max. prima del primo utilizzo. Portare l'acqua a ebollizione azionando una volta il tasto "Power" sul quadro di comando. Eliminare l'acqua dopo il primo processo di bollitura. Ripetere questa procedura da due a tre volte.

Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili come, ad esempio, in cucine per dipendenti di negozi, uffici e altri ambienti professionali, in tenute agricole, da clienti di alberghi, motel e altre strutture d'alloggio nonché Bed and Breakfast.

5. Utilizzo con coperchio standard per funzione di bollitura acqua

Premere sull'apri-coperchio. Ora è possibile togliere il coperchio sul dispositivo di apertura. Riempire il bollitore con acqua fredda, applicare il coperchio e premere l'apri-coperchio verso il basso fino a quando scatta in posizione.

Nota: Sul lato esterno si trova una scala. Non superare il livello massimo durante il riempimento del contenitore. In caso di riempimento eccessivo del bollitore potrebbero fuoriuscire degli schizzi d'acqua.

Successivamente posizionare il bollitore sulla base. I tasti per la selezione di diverse temperature dell'acqua si trovano sul quadro di comando sull'impugnatura. Azionare il tasto "Power", tramite "+/-" è possibile selezionare la temperatura. Il processo di bollitura inizia automaticamente dopo ca. tre secondi. Non appena l'acqua ha raggiunto la temperatura impostata, il bollitore si spegne e vengono emessi due beep. L'elemento riscaldante si spegne automaticamente e il processo è terminato. Ora è possibile sollevare l'apparecchio e utilizzare l'acqua.

5.1. Utilizzo con coperchio filtro da tè

Il coperchio standard del bollitore può essere sostituito con il coperchio con funzione infusione tè (filtro per tè). Per aprire il filtro, girarlo in senso antiorario. Dosare il tè e richiudere il filtro. Applicare il coperchio con il filtro da tè sul bollitore fino a quando scatta in posizione in modo udibile. Il filtro da tè deve essere immerso nell'acqua solo quando è stata raggiunta la temperatura desiderata. Con l'asta scorrevole si stabilisce quando e per quanto tempo il tè deve essere in infusione.

ATTENZIONE! Rispettare la marcatura TeaMax per la preparazione del tè. Portare a ebollizione al massimo 1,2 litri d'acqua. Il filtro da tè gocciola a lungo.



ATTENZIONE! Alcuni tipi di tè possono fare schiuma. Per questo motivo abbassare il filtro da tè solo per il raggiungimento della temperatura target.

5.2. "FUNZIONE MANTENIMENTO CALORE"

La funzione di mantenimento del calore offre la possibilità di mantenere una temperatura impostata. A tale scopo premere "Power" e selezionare una temperatura con "+/-". Si fa notare che è possibile selezionare solo tra 40°C, 70°C o 80°C. Dopo aver selezionato la temperatura desiderata, premere il tasto "Power" per circa tre secondi. Ora lampeggia il LED. Successivamente il bollitore si riscalda al valore impostato e lo mantiene.

6. Decalcificazione e pulizia

Consigliamo di decalcificare il bollitore a intervalli regolari a seconda dell'intensità d'utilizzo. Prima della pulizia togliere sempre la spina e attendere fino a quando l'apparecchio non è completamente raffreddato. Per la decalcificazione del contenitore dell'acqua utilizzare esclusivamente prodotti di decalcificazione tradizionali a base di acido citrico. Il dosaggio per il decalcificante è riportato sulla confezione ovvero nel foglietto allegato. La piastra riscaldante non pulizia. Non trattare la piastra riscaldante con oggetti duri. Per la pulizia esterna del bollitore, usare esclusivamente un panno inumidito di acqua. Non usare oggetti abrasivi quali paglietta o spazzola metallica per la pulizia. In nessun caso usare detersivi che attaccano la superficie o che mettono a rischio la salute in caso di consumo. Per evitare il pericolo di scossa elettrica, non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o il connettore in acqua o altri liquidi.



Attenzione!

7. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare anche le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle presenti istruzioni per l'uso. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Utilizzare l'apparecchio solo con la base in dotazione. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



8. Indicazioni per lo smaltimento

 Le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a conferire le apparecchiature usate in un sistema di raccolta differenziata.

Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio elettrico o elettronico, avete il diritto di restituire al rivenditore il corrispondente apparecchio usato. I rivenditori di apparecchi elettrici ed elettronici con una superficie di vendita di almeno 400 m², nonché i negozi di generi alimentari con una superficie di vendita di almeno 800 m² che vendono regolarmente apparecchi elettrici ed elettronici, sono inoltre tenuti a ritirare gratuitamente gli apparecchi usati. Per le apparecchiature usate le cui dimensioni esterne non superino i 25 cm, tale obbligo di ritiro sussiste anche senza l'acquisto di un nuovo apparecchio.

Il produttore, l'importatore o il venditore mette a disposizione appositi punti di ritiro nei negozi e nei centri commerciali. Rivolgetevi al vostro rivenditore per conoscere le modalità concrete di restituzione disponibili in loco. Per ulteriori informazioni sulle modalità di restituzione e smaltimento, rivolgetevi all'amministrazione comunale o cittadina.

Qualora l'apparecchio usato contenga dati personali, è vostra responsabilità cancellarli prima della restituzione. Se ciò è possibile senza distruggere l'apparecchio, prima dello smaltimento rimuovete le batterie, gli accumulatori e le lampadine e conferiteli in un punto di raccolta separato. In caso di accumulatori integrati, al momento dello smaltimento è necessario segnalare che l'apparecchio contiene un accumulatore.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Smaltendo correttamente l'apparecchio, contribuite in modo significativo alla tutela dell'ambiente e al riciclaggio di preziose materie prime.



Direttiva RAEE 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303242/304566 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Observaciones importantes de seguridad para este aparato

- Utilice este aparato exclusivamente para uso privado y para el fin para el que está destinado. No está diseñado para uso comercial.
- No lo utilices al aire libre y manténlo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, una cocina eléctrica) y de la luz solar directa. No coloques el aparato cerca de fuentes de agua (por ejemplo, un lavabo).
- No utilice este aparato con las manos húmedas.
- Elige una superficie adecuada para que el aparato no se vuelque.

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cuando no lo utilice o para limpiarlo.
- Utilice el aparato de acuerdo con la tensión indicada en la etiqueta de identificación del mismo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y conozcan y hayan comprendido los posibles riesgos.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que tengan 8 años o más y estén bajo supervisión.

- El aparato y su cable de conexión deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre su uso y conozcan y comprendan los posibles riesgos.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Por seguridad, no dejes a la alcance de los niños ningún material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, poliestireno, etc.).

- Llene el depósito de agua únicamente con agua fría y no vuelva a hervir el agua que haya sobrado.
- No muevas el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No abra la tapa mientras el aparato esté en funcionamiento, ¡podría sufrir quemaduras!
- Durante el funcionamiento, sale vapor de agua por la parte superior del aparato; manténgase alejado del vapor que sale.
- El elemento calefactor sigue estando caliente durante un buen rato incluso después de apagarlo. Asegúrese de que nadie toque el interior del recipiente. ¡Existe peligro de quemaduras!

- Utilice el aparato únicamente con el dispositivo de sujeción incluido.
- Deje algo de espacio entre el aparato y otros objetos o paredes, para que el aire pueda circular libremente. No cubra el aparato.
- No hierva ningún otro líquido que no sea agua.
- Durante su funcionamiento, la carcasa del hervidor de agua se calienta. Por lo tanto, sujételo únicamente por el asa prevista para ello.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su distribuidor autorizado o una persona con la cualificación adecuada, para evitar cualquier peligro.
- Los niños solo pueden utilizar o limpiar

el aparato bajo supervisión o con instrucciones.

- No llenes demasiado el hervidor, ya que, de lo contrario, podría derramarse agua.
- ¡No deben entrar líquidos en la placa de base ni en el cable de conexión!
- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado. Un uso indebido puede provocar lesiones.

Gracias por escoger un producto de Arendo. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

1. Volumen de suministro

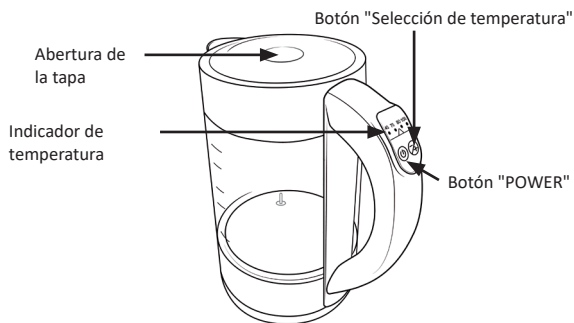
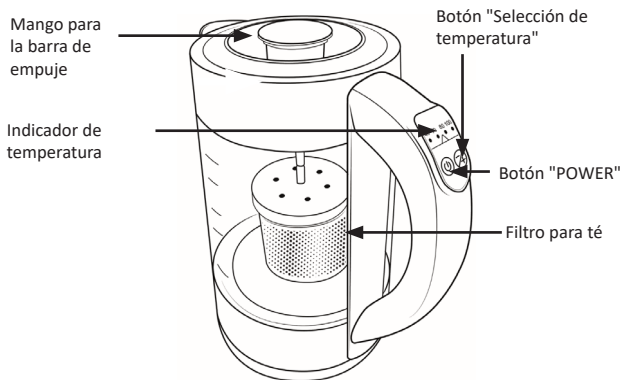
- Hervidor de agua "Infusion"
- Placa base con cable de conexión
- Instrucciones de uso

2. Datos técnicos

Suministro de energía	220-240 V AC, 50-60 Hz
Consumo de potencia	1850-2200 W
Cantidad de agua	máx. 1,7l
Niveles de temperatura	• 40°C • 70 °C • 80 °C • 100 °C
Propiedades	• Diseño de acero inoxidable • Apagado automático • Filtro de té de acero inoxidable • Señal acústica • Jarra de cristal • 4 temperaturas ajustables • Función de calentamiento (máx. 30 min) • 2 tapas suministradas 1x para la función de hervidor y 1x para la función de tetera
Temperatura ambiente	+ 0-3°C hasta 35-40°C

3. Detalles del producto

Ilustración con tapa con filtro de té



4. Primera puesta en funcionamiento

Antes de la primera puesta en marcha, controle que los componentes del aparato estén intactos y que funcionen correctamente. Extraiga el hervidor de agua y la base del embalaje y conecte esta última a una toma de corriente con protección de contacto debidamente instalada.

Limpie la superficie del hervidor de agua con un paño ligeramente humedecido. Para eliminar posibles restos de fabricación, llene el depósito de agua antes del primer uso hasta la marca de capacidad máxima con agua fría. Hierva agua pulsando una vez el botón "Power" en el panel de mando. Tire el agua después del primer hervor. Repita este procedimiento dos o tres veces.

Este aparato se ha diseñado para ser utilizado en hogares o aplicaciones similares como, por ejemplo, cocinas para empleados de negocios, oficinas y otros entornos comerciales, propiedades agrícolas, por clientes en hoteles y otros edificios residenciales, así como en pensiones con desayuno.

5. Uso con la tapa estándar como hervidor de agua

Pulse el contacto de apertura de la tapa. Ahora podrá retirar la tapa en la abertura. Llene el hervidor con agua fría, coloque la tapa y apriete la abertura hasta que se encaje.

Indicación: En la parte exterior hay una escala. No supere la marca máxima del depósito. De lo contrario se podrían producir salpicaduras.

A continuación, coloque el hervidor de agua sobre la placa base. Los botones para seleccionar las temperaturas se encuentran en el panel de mando en el asa. Accione el botón "Power", a través de "+/-" puede seleccionar la temperatura. El proceso de hervor comienza automáticamente transcurridos unos tres segundos. El hervidor se apaga y emite dos pitidos cuando el agua alcanza la temperatura seleccionada. El elemento calentador se apaga automáticamente y se da por finalizado el proceso. Ahora puede retirar el hervidor de agua y utilizar esta.

5.1. Uso con la tapa con colador para té

Puede sustituir la tapa estándar del hervidor de agua por la tapa con función de tetera (filtro para té). Para abrir el filtro, gírelo un poco en sentido contrario a las agujas del reloj. Añada la cantidad de té necesaria y vuelva a cerrar el filtro. Coloque la tapa con el filtro de té en el hervidor de agua hasta que escuche cómo

se encaja. No sumerja el filtro de té en el agua hasta que no haya alcanzado la temperatura deseada. La barra de empuje le permite determinar cuándo y cuánto tiempo debe reposar el té.

¡ATENCIÓN! *Tenga en cuenta la marca máxima para preparar té. No hierva más de 1,2 litros de agua. ¡El filtro de té gotea!*

¡ATENCIÓN! *Algunos tipos de té pueden formar espuma. Por ese motivo, sumerja el filtro de té tras alcanzar la temperatura.*

5.2. "FUNCIÓN DE MANTENIMIENTO DE CALOR"



La función de mantenimiento de calor le permite mantener la temperatura configurada. Para ello, pulse el botón "Power" y seleccione una de las temperaturas con "+/-". Tenga en cuenta que únicamente puede seleccionar 40°C, 70°C o 80°C. Después de seleccionar la temperatura deseada, pulse el botón "Power" durante unos tres segundos. El LED parpadeará. A continuación, el hervidor se calentará a la temperatura configurada y la mantendrá.

6. Descalcificación y limpieza

Recomendamos descalcificar el hervidor de agua de forma regular, en función de la intensidad del uso. Antes de la limpieza, desenchufe el aparato de la toma de corriente y espere a que esté completamente frío. Utilice solo productos descalcificantes habituales en el comercio a base de ácido cítrico. Consulte la dosis en el embalaje o el prospecto del producto que vaya a utilizar. No intente limpiar la placa calentadora. No utilice objetos duros con la placa calentadora. Para limpiar el exterior del hervidor de agua, utilice solo un paño humedecido con agua. No utilice objetos afilados como cepillos de alambre o esponjas de acero para la limpieza. ¡No utilice en ningún caso limpiadores agresivos para la superficie o que supongan un riesgo para la salud en caso de ingestión! Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable de red ni el enchufe en agua ni ningún otro líquido.



¡Atención!

7. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay posibles daños. No debe usarse el dispositivo si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Respete las determinaciones y limitaciones nacionales.

No use el dispositivo para usos diferentes a los descritos en este manual. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Utilice el aparato solo con la base suministrada. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.



8. Indicaciones de eliminación



Los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Como consumidor, tiene la obligación legal de depositar los aparatos usados en un punto de recogida selectiva.

Al comprar un nuevo aparato eléctrico o electrónico, tiene derecho a devolver el aparato usado correspondiente al comerciante. Además, los comerciantes de aparatos eléctricos y electrónicos con una superficie de venta de al menos 400 m², así como los comercios de alimentación con una superficie de venta de al menos 800 m² que vendan habitualmente aparatos eléctricos y electrónicos, están obligados a recoger los aparatos usados de forma gratuita. En el caso de los aparatos usados cuyas dimensiones exteriores no superen los 25 cm, esta obligación de recogida se aplica incluso sin que se haya comprado un aparato nuevo.

El fabricante, el importador o el vendedor ofrecen las correspondientes opciones de devolución en tiendas y centros comerciales. Infórmese en su establecimiento sobre las opciones concretas de devolución disponibles en el propio establecimiento. Para conocer otras opciones de devolución y eliminación de residuos, diríjase a su ayuntamiento o administración municipal.

Si el aparato usado contiene datos personales, es usted mismo quien debe encargarse de borrarlos antes de devolverlo. Si es posible hacerlo sin destruir el aparato, retire las pilas, las baterías recargables y las lámparas antes de desecharlo y deposítelas en un punto de recogida específico. En el caso de las baterías recargables integradas, al desechar el aparato debe indicarse que este contiene una batería recargable.

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que el aparato no debe desecharse junto con la basura doméstica. Al desecharlo correctamente, contribuye de manera importante a la protección del medio ambiente y al reciclaje de materias primas valiosas.



Directiva WEEE 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303242/304566 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

Notes

Notes

CONTACT US



feedback@ganzeinfach.de



(DE) 0800 72 444 05

+49 511 / 13221 710

(UK) +49 511 / 13221 720

(FR) +49 511 / 13221 730

(IT) +49 511 / 13221 740

(ES) +49 511 / 13221 750

MO-FR 9:30am - 18pm CET



www.arendo.de

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16
30179 Hannover, DE
V1.5